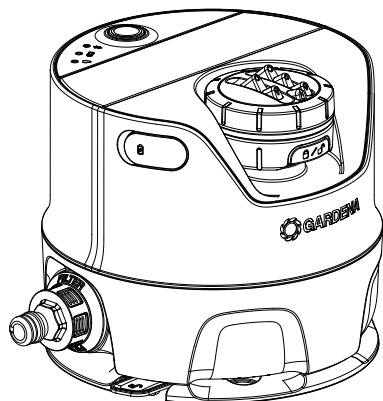
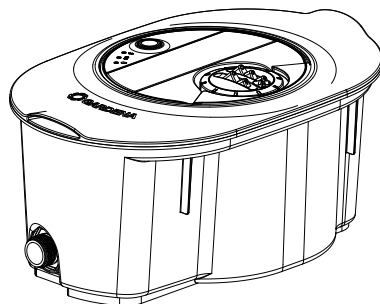




AquaPrecise  
(uzstādīšanai virs zemes)

**Izstr. nr. 16000**



AquaPrecise  
(uzstādīšanai pazemē)

**Izstr. nr. 16001**

**Izstr. nr. 16010**

#### **lv Lietotāja rokasgrāmata**

Apūdeņošanas (laistīšanas) sistēma/  
cauruļvadu apūdeņošanas (laistīšanas) sistēma

---

# **lv Apūdeņošanas (laistīšanas) sistēma/ cauruļvadu apūdeņošanas (laistīšanas) sistēma**

---

## **Originālās instrukcijas tulkojums**

|                                                                       |    |
|-----------------------------------------------------------------------|----|
| 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI . . . . .                                      | 3  |
| 2. UZSTĀDĪŠANA . . . . .                                              | 6  |
| 2.1 Iekļauts komplektā . . . . .                                      | 6  |
| 2.2 Sagatavošanās uzstādīšanai . . . . .                              | 7  |
| 2.3 Akumulatora uzlāde, izmantojot USB pieslēgvietu . . . . .         | 8  |
| 2.4 GARDENA Bluetooth® lietotnes instalēšana mobilajā ierīcē. . . . . | 9  |
| 2.5 AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle . . . . .             | 10 |
| 2.6 AquaPrecise pievienošana GARDENA Bluetooth® lietotnei . . . . .   | 11 |
| 2.7 Smidzināšanas attāluma pārbaude . . . . .                         | 13 |
| 2.8 AquaPrecise uzstādīšana dārzā . . . . .                           | 14 |
| 3. LIETOŠANA . . . . .                                                | 19 |
| 3.1 AquaPrecise programmēšana . . . . .                               | 19 |
| 3.2 Manuālā poga . . . . .                                            | 21 |
| 3.3 LED indikatori . . . . .                                          | 23 |
| 4. TEHNISKĀ APKOPE . . . . .                                          | 24 |
| 4.1 AquaPrecise noņemšana/atvienošana . . . . .                       | 24 |
| 4.2 Saules baterijas tīrīšana . . . . .                               | 26 |
| 4.3 Netīrumu filtra tīrīšana . . . . .                                | 27 |
| 4.4 Laistītāja galvas tīrīšana . . . . .                              | 28 |
| 4.5 Turbīnas zonas tīrīšana . . . . .                                 | 29 |
| 5. UZGLABĀŠANA . . . . .                                              | 30 |
| 5.1 Izslēgšana . . . . .                                              | 30 |
| 6. PROBLĒMU NOVĒRŠANA . . . . .                                       | 34 |
| 6.1 Akumulatora maiņa . . . . .                                       | 34 |
| 6.2 Kļūdu tabula . . . . .                                            | 35 |
| 7. TEHNISKIE DATI . . . . .                                           | 37 |
| 8. PIEDERUMI/REZERVES DAĻAS . . . . .                                 | 38 |
| 9. APKOPE . . . . .                                                   | 38 |
| 10. UTILIZĀCIJA . . . . .                                             | 39 |
| 10.1 Sistēmas utilizēšana . . . . .                                   | 39 |
| 10.2 Akumulatora utilizācija . . . . .                                | 39 |
| 11. PREČU ZĪMJU PIEŠĶIRE . . . . .                                    | 40 |

# 1. DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI

## 1.1 Apūdeņošanas sistēmas drošības norādījumi



### BRĪDINĀJUMS!

Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, skatiet ilustrācijas un tehniskos datus, kas iekļauti šīs apūdeņošanas sistēmas komplektā.

**Saglabājiet visus brīdinājumus un norādījumus turpmākām uzziņām.**

Smiltis un citas abrazīvas vielas ūdenī izraisa ātrāku nodilumu un samazina veikspēju.

- Ja izmantotajā ūdenī ir smiltis, lietojiet filtru (piemēram, **GARDENA spiediena regulatoru ar iebūvētu filtru (izstr. nr. 8200)**).
- Neizmantojiet zāliena aeratoru vai aeratora grābekli virs zemes līmeņa **AquaPrecise**.
- Regulāri pārbaudiet, vai **AquaPrecise** nav bojāts; nelietojiet bojātas ierīces.
- Nekavējoties noņemiet visas bojātās daļas.
- Sargiet bojātās daļas no bērniem.  
*Šādi tiks samazināts nosmakšanas risks.*
- Pārbaudiet robotizēto zāles plāvēju augstuma iestatījumu, ja cauruļvadu kārbā ir uzstādīts **AquaPrecise**.  
*Tas pasargās AquaPrecise no bojājumiem.*
- Ierociet cauruļvadu kārbu pietiekamā dziļumā, ievērojot minimālo un maksimālo ierakšanas dziļumu.  
*Šādi samazināsiet pakļupšanasrisku.*
- Kad **AquaPrecise** ir noņemts no cauruļvadu kārbas, noslēdziet to ar kārbas vāku.  
*Šādi samazināsiet pakļupšanasrisku.*

- Nepārslogojiet kārbas vāku (maksimālā slodze 120 kg).  
*Šādi tiks samazināts traumu gūšanas un laistītāju bojājumu risks.*
- Nelietojiet **AquaPrecise** sprādzienbīstamā vidē.  
*Ir iespējams sprādziens.*

### **BĪSTAMI!**



#### **Iespējama sirds apstāšanās!**

Šī apūdeņošanas sistēma lietošanas laikā rada elektromagnētisko lauku. Šāds elektromagnētiskais lauks var ietekmēt aktīvo vai pasīvo medicīnisko implantu (piemēram, elektrokardiostimulatoru) darbību, izraisot smagas vai nāvējošas traumas.

- Pirms šīs apūdeņošanas sistēmas lietošanas sazinieties ar ārstu un implanta ražotāju.
- Izņemiet akumulatoru, ja nelietojat ierīci.

### **BĪSTAMI!**



#### **Nosmakšanas risks!**

Mazākas detaļas var norīt.

- Neveiciet apūdeņošanas sistēmas uzstādīšanu mazu bērnu tuvumā.

## **1.2 Paredzētā lietošana**

**GARDENA AquaPrecise apūdeņošanas sistēma** paredzēta dārzu un zālienu apūdeņošanai ārpus telpām piemājas dārzos un teritorijās.

Apūdeņošanas sistēma nav piemērota ilgstošai izmantošanai (profesionālai lietošanai).

## BĪSTAMI!



### Iespējama trauma!

Apūdeņošanas sistēmu AquaPrecise nedrīkst izmantot rūpnieciskām vai komerciālām vajadzībām vai kombinācijā ar ķīmiskām vielām, pārtikas produktiem, ugunsnedrošām vai sprādzienbīstamām vielām.

## 1.3 Akumulatora drošības norādījumi

**AquaPrecise** sistēmā ir litija jonu akumulators, kas tiek automātiski uzlādēts, izmantojot iebūvētu saules bateriju.

Apūdeņošana nevar notikt, ja akumulators ir izlādējies.

→ Pārbaudiet, vai saules baterija nav netīra.

*Tas nodrošinās, ka akumulators tiek uzlādēts nepārtraukti.*

Ja **AquaPrecise** darbina ar pirms tā uzstādītu vārstu/vadības ierīci un to izmanto tikai apūdeņošanai, vārsts aizvērsies, tiklīdz akumulators ir izlādējies.

Lai darbinātu neatkarīgi, atrašanās vietu aptuveni 1 – 2 stundas jāapspīd tiešai saules gaismai (neliela papilduzlāde).

Akumulatoru var arī uzlādēt, izmantojot USB pieslēgvietu.

Akumulators jāuzlādē, izmantojot USB pieslēgvietu ik pēc sešiem mēnešiem (pavasārī un rudenī).

→ Pēc uzlādes no USB pieslēgvietas aizveriet USB pieslēgvietas pārsegu.

*Pretējā gadījumā ūdens var iekļūt **AquaPrecise**.*

→ Uzlādējiet **AquaPrecise** tikai telpās.

*Tādējādi USB pieslēgvietā tiks aizsargāta pret mitrumu.*

→ Pirms uzglabāšanas ziemas laikā pilnībā uzlādējiet akumulatoru.

→ Neuzlādējiet akumulatoru tiešā saules gaismā.

*Akumulators var pārkarst un izraisīt aizdegšanos.*

- Uzlādējiet akumulatoru uz ugunsdrošas virsmas.  
*Uzlādes laikā akumulators var sakarst un izraisīt ugunsbīstamību.*
- Vienmēr izmantojiet tikai GARDENA oriģinālās rezerves daļas.  
*Rezerves daļas, kuras nav pārbaudījis uzņēmums GARDENA, var radīt paaugstinātu aizdegšanās vai ierīču bojājumu risku.*
- Neuzlādējiet akumulatoru ārpus **AquaPrecise**.  
*Šādi tiks mazināts aizdegšanās risks.*
- Nomainot akumulatorus, ar rezerves akumulatoru rīkojieties uzmanīgi.  
*Bojāts akumulators var izraisīt aizdegšanos.*
- Lietojiet tikai ražotāja ieteiktos oriģinālos GARDENA akumulatorus. *Citi akumulatori negarantē ierīces drošību.*

## 2. UZSTĀDĪŠANA

### 2.1 Iekļauts komplektā

|                                | Izstr. nr. 16000 | Izstr. nr. 16001 | Izstr. nr. 16010 |
|--------------------------------|------------------|------------------|------------------|
| <b>AquaPrecise</b>             | <b>x</b>         | <b>x</b>         | <b>x</b>         |
| <b>Stiprinājuma plāksne</b>    | <b>x</b>         | <b>–</b>         | <b>–</b>         |
| <b>Cauruļvadu kārba</b>        | <b>–</b>         | <b>x</b>         | <b>x</b>         |
| <b>Ziemas pārsegs</b>          | <b>–</b>         | <b>x</b>         | <b>x</b>         |
| <b>Īsā lietošanas pamācība</b> | <b>x</b>         | <b>x</b>         | <b>x</b>         |

## 2.2 Sagatavošanās uzstādīšanai

Pirms **AquaPrecise** uzstādīšanas jāveic zemāk norādītās darbības.

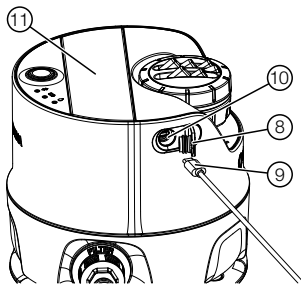
- “2.3. Akumulatora uzlāde, izmantojot USB pieslēgvietu”
- “2.4. GARDENA Bluetooth® lietotnes instalēšana mobilajā ierīcē”
- “2.5. AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle”
- “2.6. AquaPrecise pievienošana GARDENA Bluetooth® lietotnei”
- “2.7. Smidzināšanas attāluma pārbaude”

## 2.3 Akumulatora uzlāde, izmantojot USB pieslēgvietu

Akumulatoru var uzlādēt, lietojot USB-C kabeli. USB savienotāja barošanas bloks ar USB-C kabeli nav iekļauts piegādes komplektā.

Ja akumulators nav pilnībā uzlādēts, tas var sabojāties un atsevišķos gadījumos kļūt nederīgs vai nelietojams.

Akumulatoru drīkst uzlādēt tikai telpās, apkārtējās vides temperatūrā no 5 °C līdz 40 °C.



1. Atveriet USB pārsegu ⑧.
2. Ievietojiet USB-C savienotāju ⑨ **AquaPrecise** USB pieslēgvietā ⑩.

*Ja akumulatora ⑪ indikators mirgo oranžā krāsā, akumulators uzlādējas.*

*Ja akumulatora uzlādes indikators ⑪ deg zaļā krāsā, akumulators ir pilnībā uzlādēts (uzlādes laiks; skatiet 7. sadaļu TEHNISKIE DATI).*

3. Uzlādes laikā regulāri pārbaudiet uzlādes stāvokli.
4. Kad akumulators ir pilnībā uzlādēts, atvienojiet USB-C savienotāju ⑨ no **AquaPrecise** USB pieslēgvietas ⑩.
5. Aizveriet USB pārsegu ⑧.

**Piezīme:** Veicot uzlādi ar USB-C kabeli, apūdeņošana nav iespējama, un ieprogrammētie laistīšanas cikli tiek izlaisti.

## 2.4 GARDENA Bluetooth® lietotnes instalēšana mobilajā ierīcē

Bez maksas **GARDENA Bluetooth® lietotne** jāinstalē mobilajā ierīcē (viedtālrunī/planšetdatorā) pirms **AquaPrecise** pievienošanas ierīcei.

**GARDENA Bluetooth® lietotni** var lejupielādēt no Google Play Store, Apple Store vai noskenējot zemāk norādīto QR kodu:



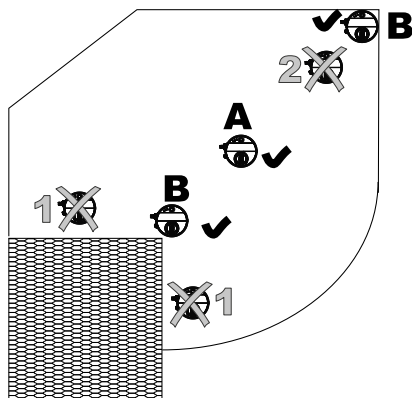
<https://eqrco.de/pa/R0NCo6>

1. Lejupielādējiet **GARDENA Bluetooth® lietotni** savā mobilajā ierīcē.
2. Instalējiet **GARDENA Bluetooth® lietotni** savā mobilajā ierīcē.
3. Savā mobilajā ierīcē atveriet **GARDENA Bluetooth® lietotni**.
4. Atlasiet "Pievienot ierīci".
5. Ierīču sarakstā atlasiet **AquaPrecise**.

**Piezīme:** **GARDENA Bluetooth® lietotne** tagad palīdzēs veikt arī nākamās darbības, lai iestatītu AquaPrecise pareizajā atrašanās vietā.

## 2.5 AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle

Pirms **AquaPrecise** uzstādīšanas vispirms jāatlasa pareiza sistēmas atrašanās vieta, pamatojoties uz zemāk norādītajiem kritērijiem.



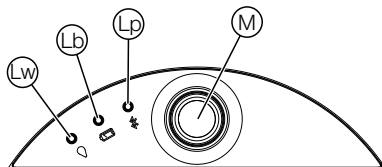
- Maksimālais diapazons ir 10 m. Tāpēc neviens kontūras punkts nedrīkst atrasties tālāk par 10 m no **AquaPrecise**.
- Min. diapazons ir 2 m. Tāpēc neviens kontūras punkts nedrīkst atrasties tuvāk par 2 m no **AquaPrecise**.
- Apūdeņošanas teritorijā nedrīkst atrasties nekādi šķēršļi (piemēram, koki).
- Maksimālajā diapazonā ūdens strūklas augstums var sasniegt aptuveni 3 m. Tas nozīmē, ka pat netiešie šķēršļi (piemēram, zari) var traucēt apūdeņošanu.
- Izvairieties no straujām diapazona izmaiņām, jo mazie un lielleņķi precīzāk raksturo kontūru.
- Saules baterijai jāuzņem pietiekami daudz tiešas saules gaismas (1 – 2 stundas dienā). Šķēršļi (piemēram, koki) nedrīkst aizsegēt saules gaismu.
- **AquaPrecise** var uzstādīt arī uz apūdeņojamās teritorijas pašas ārējās malas (piemēram, zāliena malas). Apūdeņošanas zonai jābūt 25 līdz 360 grādu zonā.

## 2.6 AquaPrecise pievienošana GARDENA Bluetooth® lietotnei

**AquaPrecise** jāpievieno **GARDENA Bluetooth®** lietotnei pirms sistēmas pirmās izmantošanas reizes.

1. Savā mobilajā ierīcē iespējojiet Bluetooth.

*Mobilās ierīces statusa joslā parādās Bluetooth ikona.*



2. **AquaPrecise** sistēmā nospiediet pogu (M).

*AquaPrecise sistēma ieslēgsies un akumulatora uzlādes statusa joslā būs redzams LED indikators (Lb) (skatiet 3.3.2. sadaļu “Akumulatora LED indikators (Lb)”).*

3. Trīs sekundes turiet nospiestu **AquaPrecise** pogu (M).

*Savienojuma režīms tiek ieslēgts uz trīs minūtēm un mirgo Bluetooth LED indikators (Lp).*

4. Nostāijieties līdzās **AquaPrecise**.

*Savienojumu var izveidot tikai tad, ja mobilā ierīce atrodas tuvu AquaPrecise.*

5. Savā mobilajā ierīcē atveriet **GARDENA Bluetooth®** lietotni.

6. Ierīču sarakstā atlasiet **AquaPrecise**.

*Uz desmit sekundēm iedegas zilas krāsas Bluetooth LED indikators (Lp) un ir izveidots savienojums starp AquaPrecise un GARDENA Bluetooth® lietotni.*

Tagad var uzstādīt **AquaPrecise**.

**Piezīme:** **GARDENA Bluetooth®** lietotne norādīs nākamās uzstādīšanas darbības.

Ja **AquaPrecise** jau ir instalēts, to tagad var programmēt un konfigurēt, izmantojot **GARDENA Bluetooth® lietotni** (skatiet 3.1. sadaļu “AquaPrecise programmēšana”).

## 2.7 Smidzināšanas attāluma pārbaude

Pirms uzstādīšanas ieteicams vienmēr veikt smidzināšanas attāluma pārbaudi (it īpaši cauruļvadu kārbā). Smidzināšanas attāluma pārbaudi veic, lai noteiktu, vai vajadzīgo kontūru var apūdeņot no izvēlētas vietas.

**Piezīme:** Smidzināšanas attāluma pārbaudi automātiski iesaka veikt **GARDENA Bluetooth® Lietotne**, pievienojot jaunu apūdeņošanas vietu.

**AquaPrecise** var pielāgot jebkurā virzienā. **AquaPrecise** ieteicams dārzā uzstādīt tā, lai savienojums būtu vērsts ūdens avota virzienā.

1. Novietojiet **AquaPrecise** zālienā zemes līmenī, pareizi izvēlēta vietā (skatiet 2.7. sadaļu “Smidzināšanas attāluma pārbaude”).
2. Īslaicīgi pievienojiet **AquaPrecise** ūdens avotam.
3. Ieslēdziet ūdens pievades avotu.
4. **AquaPrecise** sistēmā nospiediet pogu (M).

*AquaPrecise sistēma ieslēgsies un akumulatora uzlādes statusa joslā būs redzams LED indikators (Lb) (skatiet 3.3.2. sadaļu “Akumulatora LED indikators (Lb)”).*

5. Savā mobilajā ierīcē atveriet **GARDENA Bluetooth® lietotni**.
6. Virziet ūdens strūklu apūdeņošanas vietā (pa kreisi/pa labi), izmantojot **GARDENA Bluetooth® lietotni**.
7. Palieliniet/samaziniet laistīšanas attāluma ierobežojumu, lai redzētu, vai var apūdeņot visus stūrus/malas.

**Padoms:** Ja ir kāds šķērslis, lai pilnībā aptvertu apūdeņošanas (laistīšanas) zonu, var iestatīt vēl otru vietu.

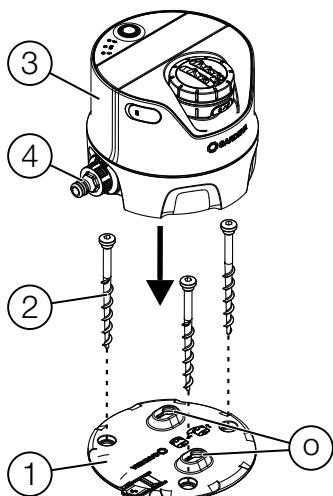
8. Smidzināšanas attāluma pārbaudi var pārtraukt, kad esat pārliecināti, ka katrs kontūras punkts ir sasniedzams un apūdeņošanas vietā nav šķēršļu.
9. Izslēdziet ūdens pievades avotu.
10. Uzstādiet dārzā **AquaPrecise**.

## 2.8 AquaPrecise uzstādīšana dārzā

### 2.8.1 (izstr. nr. 16000) AquaPrecise uzstādīšana uz stiprinājuma plāksnes virs zemes

Ja vēlaties darbināt **AquaPrecise** dažādās vietās, varat izmantot papildu **GARDENA stiprinājuma plāksni (izstr. nr. 16022)**.

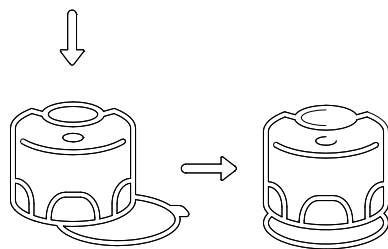
**Piezīme:** Pēc smidzināšanas attāluma pārbaudes **GARDENA Bluetooth® lietotnē** uzstādīšanas norādījumi tiek parādīti automātiski.



1. Novietojiet stiprinājuma plāksni ① norādītajā vietā zālienā zemes līmenī saskaņā ar veikto smidzināšanas attāluma pārbaudi.
2. Izmantojiet komplektācijā iekļauto sešstūra uzgriežņu atslēgu, lai ieskrūvētu trīs skrūves ② stiprinājuma plāksnē ① un augsnē (pilnībā horizontāli).

*Tādējādi AquaPrecise tiks fiksēts.*

3. Novietojiet **AquaPrecise** ③ uz stiprinājuma plāksnes ① tā, lai abas tapas apakšā ievietotos atverēs ⑥ un sistēma būtu novietota līmeniski uz zemes un uz stiprinājuma plāksnes ①.



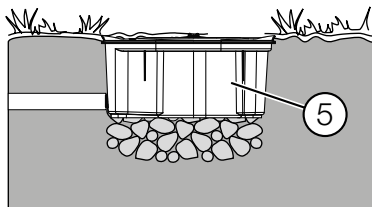
4. Bīdiet AquaPrecise ③ savienojuma ④ virzienā, līdz sistēma fiksējas uz pamatplāksnes ①.
5. Pievienojiet savienojumu ④ ūdens avotam, izmantojot **oriģinālo GARDENA sistēmu**.

## 2.8.2 (Izstr. nr. 16001/ 16010) AquaPrecise uzstādīšana cauruļvadu kārbā pazemē

**Piezīme:** Pēc smidzināšanas attāluma pārbaudes **GARDENA Bluetooth® lietotnē** uzstādīšanas norādījumi tiek parādīti automātiski.

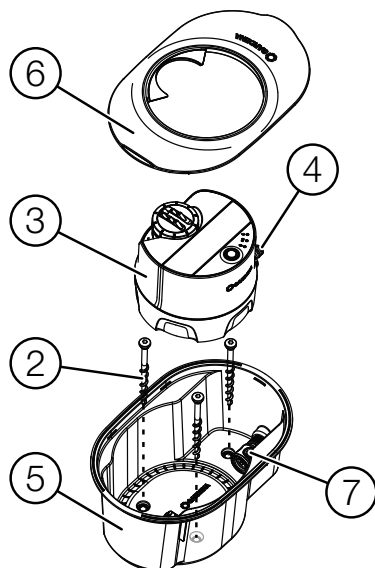
1. Novietojiet cauruļvadu kārbu ⑤ norādītajā vietā zālienā saskaņā ar veikto smidzināšanas attāluma pārbaudi.
2. Novietojiet zālienā visus komponentus.
3. Nogrieziet caurules vajadzīgajā garumā.
4. Izrociet tranšejas cauruļvadiem un cauruļvadu kārbai ⑤ (aptuveni 20 – 25 cm dziļumā).
5. Aizpildiet tranšēju zem cauruļvadu kārbas ⑤ ar apm. 6 cm granta kārtu.

*Tādējādi nodrošināsiet, ka drenāžas atveres kārbā darbojas pareizi.*

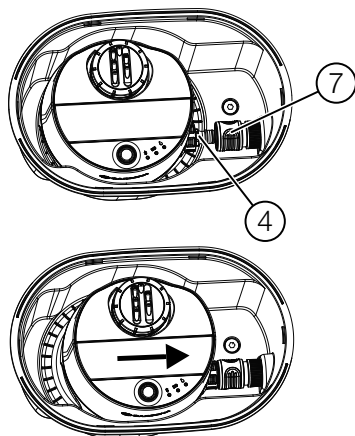


6. Ievietojiet cauruļvadu kārbu ⑤ zemē, lai tās augšpuse būtu vienā līmenī ar velēnu.

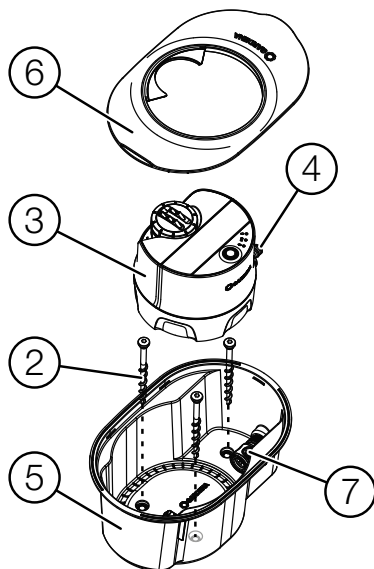
*Šādi izvairīsieties no bojājumiem, pļaujot zāli.*



7. Papildu nostiprināšana pie zemes Izveidojiet trīs atveres trijām grunts skrūvēm cauruļvadu kārbā ⑤.
8. Izmantojiet komplektācijā iekļauto sešstūra uzgriežņu atslēgu, lai ieskrūvētu trīs grunts skrūves ② cauruļvadu kārbā ⑤ un zemē.
9. Ievietojiet tranšējās caurules.
10. Pievienojiet cauruļvadu vārpstas 3/4 collu vītņi ⑤, izmantojot **savienotāju (izstr. nr. 2761)**, un **GARDENA 25 mm savienojuma cauruli (izstr. nr. 2700/2701/2718/2792/2793)**.
11. Aizpildiet tranšējas ar grunti.



12. Novietojiet **AquaPrecise** sistēmu ③ cauruļvadu kārbā ⑤ tā, lai **AquaPrecise** savienojums ④ būtu vērsts cauruļvadu kārbas ⑤ atveres ⑦ virzienā.
13. Bīdiet **AquaPrecise** ③ atveres ⑦ virzienā, līdz savienojums ④ fiksējas atverē ⑦.



14. Uzlieciet uz cauruļvadu kārbas ⑤ pārsegu ⑥.

## 3. LIETOŠANA

---

### 3.1 AquaPrecise programmēšana

#### 3.1.1 AquaPrecise iestatīšana

Izmantojiet **GARDENA Bluetooth® lietotni**, lai konfigurētu AquaPrecise.

1. Pievienojiet **AquaPrecise GARDENA Bluetooth® lietotnei** (skatiet 2.5. sadaļu “AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle”).
2. Savā mobilajā ierīcē atveriet **GARDENA Bluetooth® lietotni** un turpiniet iestatīšanu.

**Piezīme:** **GARDENA Bluetooth® lietotne** palīdzēs veikt arī nākamās darbības, lai iestatītu AquaPrecise.

#### 3.1.2 GARDENA Bluetooth® lietotnes funkcijas

**GARDENA Bluetooth® lietotne** ietver šādas AquaPrecise funkcijas:

- Atrašanās vietu iestatīšana
- Kontūras programmēšana
- Grafiku programmēšana
- Ūdens patēriņa statistika
- Ziemas režīms

### 3.1.3 Kontūras programmēšana

Sistēmā **AquaPrecise**, izmantojot **GARDENA Bluetooth® lietotni**, var ieprogrammēt līdz piecām atsevišķām kontūrām. Katra kontūra tiek piešķirta konkrētai vietai.

Atbilstoši dažādām vajadzībām, var izveidot ne vairāk kā 15 grafikus.

**Piezīme: GARDENA Bluetooth® lietotne** norādīs nākamās programmēšanas darbības.

**Programmēšanas secība:**



Kontūru veido ne mazāk kā divi stūra punkti un ne vairāk kā 360 stūra punkti. Kontūras jāieprogrammē pulkstenrādītāju kustības virzienā. Vienmēr sāciet ar pirmo kontūras punktu vajadzīgā apūdeņošanas vietas kreisajā malā. Kontūras punktus pēc tam var mainīt.

**Piezīme: AquaPrecise** pastāvīgi regulē ūdens sadales ātrumu, izmantojot “flowBalance vārstu” un kontūras laistītāja galvas griešanās ātrumu. Tādējādi ūdens tiek sadalīts vienmērīgi, zonām nepārklājoties.

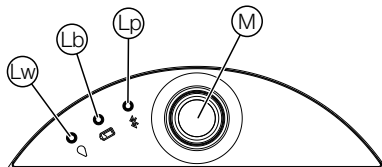
GARDENA atbalstītajā grafikā ir ņemts vērā arī kontūras izmērs un tiek attiecīgi pielāgoti apūdeņošanas laiki. Manuālajā grafikā tiek iestatīts apūdeņošanas laiks un biežums (apūdeņošanas apjoms l/m<sup>2</sup> ir redzams **GARDENA Bluetooth® lietotnē**)

### 3.1.4 Augšposma vārsta režīms

**AquaPrecise** var arī apvienot ar augšposma vārstiem (piemēram, **GARDENA ūdens vadība**).

Šajā gadījumā iebūvētais vārsts būs pastāvīgi atvērts. **AquaPrecise** sāk kontūru apūdeņošanu, tiklīdz iebūvētā turbīna konstatē ūdens plūsmu.

## 3.2 Manuālā poga



Nospiežot manuālo pogu, var veikt šādas darbības:

- **nospiešot vienu reizi:** ieslēdz **AquaPrecise**, akumulatora stāvokļa rādījums
- **nospiešot divas reizes (desmit sekunžu laikā):** sākas manuāla apūdeņošana
- **turēt nospiestu (apt. 3 sekundes):** ieslēdz savienojuma režīmu
- **turēt nospiestu (apt. 30 sekundes):** pārstartē ierīci

### 3.2.1 Manuāla apūdeņošana

→ Divas reizes **nospiediet** manuālo pogu **M** (desmit sekunžu laikā).

*Sākas manuāla apūdeņošana un mirgo LED gaismas indikators **Lw**.*

Manuālās apūdeņošanas laiks ir sākotnēji iestatīts **GARDENA Bluetooth® lietotnē**. Kontūra, kas kā pēdējā atlasīta **GARDENA Bluetooth® lietotnē**, vienmēr tiek apūdeņota pēc noklusējuma. Pēdējā izveidotā kontūra tiek atlasīta tad, ja manuālā apūdeņošana vēl nav veikta, izmantojot **GARDENA Bluetooth® lietotni**.

Ja manuāli sāktā apūdeņošana pārklājas ar ieprogrammēto grafiku, ieprogrammētais sākšanas laiks tiek ignorēts.

Iesākto apūdeņošanu var apturēt, nospiežot manuālo pogu.

### 3.2.2 Bluetooth® savienojuma režīms

Tuvā diapazona mijiedarbību starp **AquaPrecise** un mobilo ierīci dēvē par Bluetooth®.

1. Trīs sekundes turiet nospiestu **AquaPrecise** manuālo pogu (M).

*Savienojuma režīms tiek ieslēgts uz trīs minūtēm un mirgo Bluetooth LED indikators (L).*

2. Pievienojiet **AquaPrecise GARDENA Bluetooth®** lietotnei (skatiet 2.5. sadaļu “AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle”).

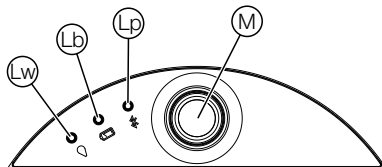
### 3.2.3 Ierīču pārstartēšana

**AquaPrecise** var pārstartēt.

- 30 sekundes turiet nospiestu **AquaPrecise** pogu (M).

*Iedegsies visi AquaPrecise LED indikatori un ierīce tiks pārstartēta.*

## 3.3 LED indikatori



### 3.3.1 Apūdeņošanas LED indikators

- Iedegas zilā krāsā uz desmit sekundēm: notiek apūdeņošana

### 3.3.2 Akumulatora LED indikators

#### Pēc manuālās pogas nospiešanas:

- Iedegas zaļā krāsā: akumulators uzlādēts par  $> 20 \%$
- Iedegas sarkanā krāsā: akumulatora uzlāde  $\leq 20 \%$  (apūdeņošana nenotiek)
- Mirgo sarkanā krāsā: akumulatora uzlāde  $\leq 5 \%$  (iesāktā apūdeņošana tiek apturēta)

Izmantojot augšposma vārstu (piemēram, **GARDENA ūdens vadība**): iekšējais vārsts aizveras, ja akumulatora uzlāde ir  $\leq 5 \%$ , un atveras, ja uzlāde ir  $\geq 20 \%$ .

#### Uzlādes laikā:

- Mirgo oranžā krāsā: notiek akumulatora uzlāde
- Iedegas zaļā krāsā: akumulators ir uzlādēts

### 3.3.3 Bluetooth LED indikators

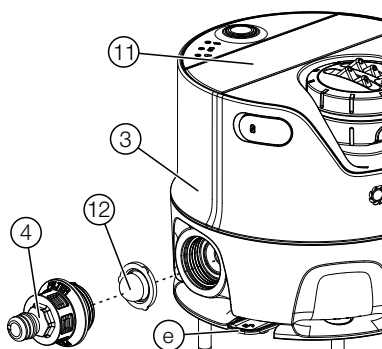
- Mirgo zilā krāsā: darbojas Bluetooth savienojuma režīms
- Deg zilā krāsā desmit sekundes: izveidots savienojums ar mobilo ierīci

## 4. TEHNISKĀ APKOPE

### 4.1 AquaPrecise noņemšana/atvienošana

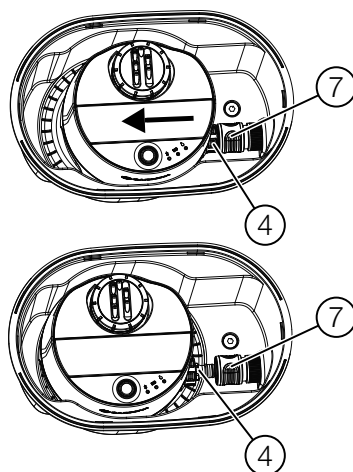
Pirms tīrīšanas ieteicams noņemt **AquaPrecise** ③ no stiprinājuma plāksnes ① vai izņemt to no cauruļvadu kārbas ⑤.

#### 4.1.1 (Izstr. nr. 16000) Noņemšana no stiprinājuma plāksnes



1. Nospiediet fiksācijas mehānismu ⑫ un izvelciet **AquaPrecise** ③ no savienojuma ④ virzienā uz aizmuguri.
2. Noņemiet **AquaPrecise** ③ no stiprinājuma plāksnes ①, velkot uz augšu.

#### 4.1.2 (Izstr. nr. 16001/ 16010) Izņemšana no cauruļvadu kārbas

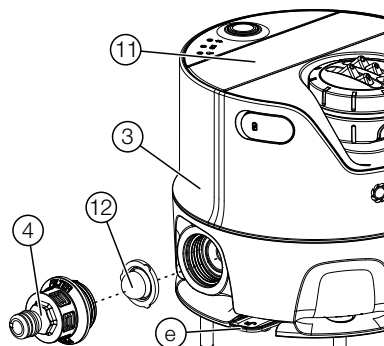


1. Velciet atveres fiksācijas mehānismu ⑦ virzienā uz aizmuguri un velciet **AquaPrecise** ③ virzienā, līdz savienojums ④ atbrīvojas.
2. Izņemiet **AquaPrecise** ③, izvelkot uz augšu no cauruļvadu kārbas ⑤.

## 4.2 Saules baterijas tīrīšana

Lai akumulators vienmēr būtu pietiekami uzlādēts, saules baterija ⑪ jātīra, ja tā ir netīra.

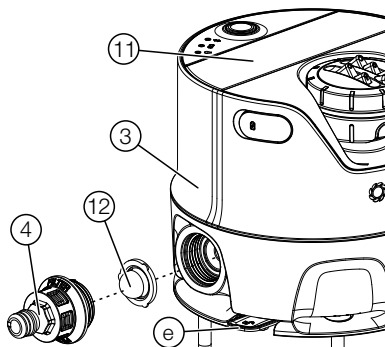
**Neizmantojiet korozīvus vai abrazīvus tīrīšanas līdzekļus.**



→ Saules baterijas ⑪ tīrīšanai izmantojiet mitru drānu.

### 4.3 Netīrumu filtra tīrīšana

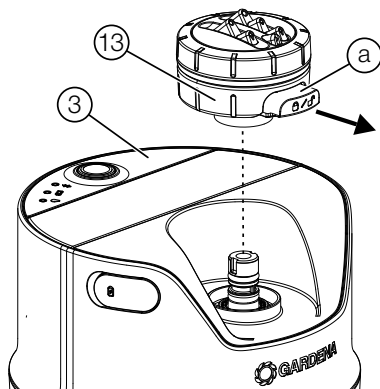
Ja apūdeņošanas diapazons samazinās, iespējams, ka aizsērējis ir netīrumu filtrs.



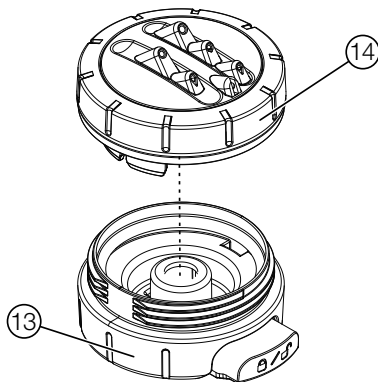
1. Izskrūvējiet savienojumu ④ no **AquaPrecise** ③.
2. Izvelciet no **AquaPrecise** ③ netīrumu filtru ⑫.
3. Iztīriet netīrumu filtru ⑫ un savienojumu ④ zem tekoša ūdens.
4. Ievietojiet atpakaļ netīrumu filtru ⑫, veicot darbības noņemšanai pretējā secībā.

## 4.4 Laistītāja galvas tīrīšana

Nevienmērīgs apūdeņošanas raksts var liecināt, ka smidzinātāja galva ir netīra.



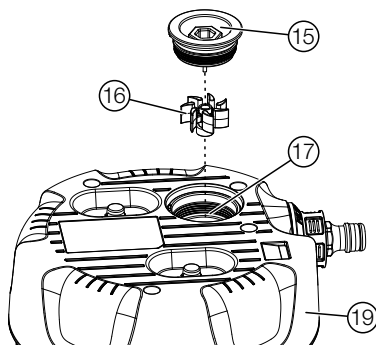
1. Izvelciet fiksācijas mehānismu ① no laistītāja galvas ⑬.
2. Noņemiet laistītāja galvu ⑬, velkot to uz augšu no **AquaPrecise** ③.



3. Noskrūvējiet sprauslas pārsegu ⑭ no laistītāja galvas ⑬.
4. Notīriet sprauslas pārsegu ⑭ un laistītāja galvu ⑬ zem tekoša ūdens.
5. Uztādiet atpakaļ laistītāja galvu ⑬, veicot darbības noņemšanai pretējā secībā.
6. Iebīdiet fiksācijas mehānismu ① atpakaļ laistītāja galvā ⑬.

## 4.5 Turbīnas zonas tīrīšana

Ja apūdeņošanas diapazons palielinās, tas var liecināt, ka plūsmas turbīnas zona ir netīra.



1. Noskrūvējiet turbīnas pārsegu ⑮ no **AquaPrecise** ③ apakšdaļas ⑲.
2. Izņemiet turbīnu ⑯ no turbīnas pārsega ⑮.
3. Noskalojiet turbīnas zonu ⑰ ar ūdeni.
4. Notīriet turbīnas pārsegu ⑮ un turbīnu ⑯ zem tekoša ūdens.
5. Novietojiet atpakaļ turbīnas pārsegu ⑮ un turbīnu ⑯, veicot darbības noņemšanai pretējā secībā.

## 5. UZGLABĀŠANA

---

### 5.1 Izslēgšana

**Uzglabājiet sistēmu bērniem nepieejamā vietā.**

**AquaPrecise** sistēma nav salizturīga, tāpēc ziemā tā jāuzglabā no sala aizsargātā vidē.

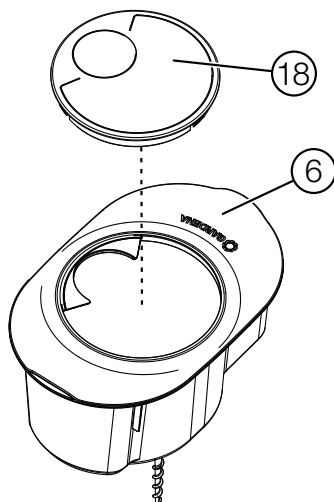
#### 5.1.1 (16000) AquaPrecise virs zemes

1. Izslēdziet ūdens avotu (aizgrieziet ūdenskrānu) vai atvienojiet ūdens avotu no sūkņa.
2. Pievienojiet **AquaPrecise GARDENA Bluetooth® lietotnei** (skatiet 2.5. sadaļu “AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle”).
3. **GARDENA Bluetooth® lietotnē** atveriet iestatījumu sadaļu, atveriet vārstu un atlieciet grafiku izpildi.
4. Atvienojiet šļūteni no **AquaPrecise**.
5. Noņemiet **AquaPrecise** no stiprinājuma plāksnes ① (skatiet 4.1.1. sadaļu (izstr. nr. 16000) “Noņemšana no stiprinājuma plāksnes”).
6. Notīriet **AquaPrecise** (saules bateriju, netīrumu filtru, laistītāju un turbīnas zonu); skatiet 4. sadaļu “APKOPE”.
7. Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot USB pieslēgvietu ⑩ (skatiet 2.3. sadaļu “Akumulatora uzlāde, izmantojot USB pieslēgvietu”).
8. Uzglabājiet **AquaPrecise** sausā, noslēgtā un pret salu aizsargātā vietā.
9. Atlasiet “Ziemas režīms” **GARDENA Bluetooth® lietotnē**.

*AquaPrecise ir gaidstāves režīmā, lai taupītu enerģiju, un grafiki ir apturēti.*

### 5.1.2 (16001/16010) AquaPrecise pazemē

1. Izslēdziet ūdens avotu (aizgrieziet ūdenskrānu) vai atvienojiet ūdens avotu no sūkņa.
2. Pievienojiet **AquaPrecise GARDENA Bluetooth®** lietotnei (skatiet 2.5. sadaļu "AquaPrecise atrašanās vietas pareiza izvēle").
3. **GARDENA Bluetooth®** lietotnē atveriet iestatījumu sadaļu, atveriet vārstu un atlieciet grafiku izpildi.
4. Uzgaidiet, līdz ūdens izplūst pa **GARDENA iztukšošanas vārstu (izstr. nr. 2760)**, vai iztukšojiet sistēmu, izmantojot **GARDENA iztukšošanas vārsta komplektu (izstr. nr. 2770)**.
5. Izņemiet **AquaPrecise** no cauruļvadu kārbas ⑤ (skatiet "4.1.2. sadaļu (izstr. nr. 16001/16010) "Izņemšana no cauruļvadu kārbas").
6. Iztīriet cauruļvadu kārbu ⑤.



7. Novietojiet kārbas vāku ⑱ uz kārbas pārsega ⑥.

*Tādējādi priekšmeti vai dzīvnieki nevarēs iekrist uzstādīšanas kārbā.*

8. Notīriet **AquaPrecise** (saules bateriju, netīrumu filtru, laistītāju un turbīnas zonu); skatiet 4. sadaļu “APKOPE”.
9. Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot USB pieslēgvietu ⑩ (skatiet 2.3. sadaļu “Akumulatora uzlāde, izmantojot USB pieslēgvietu”).
10. Uzglabājiet **AquaPrecise** sausā, noslēgtā un pret salu aizsargātā vietā.
11. Atlasiet “Ziemas režīms” **GARDENA Bluetooth® apt.**  
*AquaPrecise ir gaidstāves režīmā, lai taupītu enerģiju, un grafiki ir apturēti.*

### 5.1.3 AquaPrecise atkārtota ieslēgšana pēc uzglabāšanas ziemā

Lai taupītu enerģiju, Bluetooth savienojums tiek atspējots ziemas režīmā (gaidstāves režīmā).

1. Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot USB pieslēgvietu ⑩ (skatiet 2.3. sadaļu “Akumulatora uzlāde, izmantojot USB pieslēgvietu”).

2. **AquaPrecise** sistēmā nospiediet pogu ④.

*AquaPrecise sistēma ieslēgsies un akumulatora uzlādes statusa joslā būs redzams LED indikators ④ (skatiet 3.3.2. sadaļu “Akumulatora LED indikators ④”).*

3. Pievienojiet **AquaPrecise GARDENA Bluetooth®** lietotnei (skatiet 2.6. sadaļu “AquaPrecise pievienošana GARDENA Bluetooth® lietotnei”).

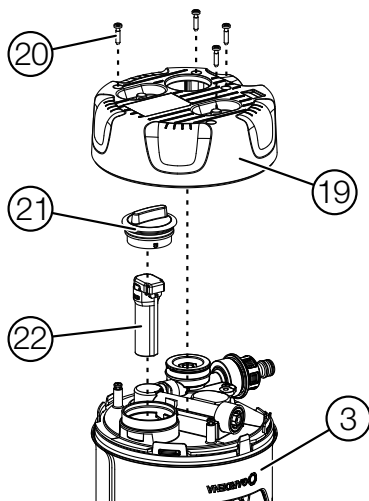
*Grafiki tiks atkal automātiski aktivizēti.*

## 6. PROBLĒMU NOVĒRŠANA

### 6.1 Akumulatora maiņa

**GARDENA rezerves daļas** ir pieejamas pie vietējā **GARDENA** izplatītāja vai **GARDENA** apkopes dienestā.

→ Izmantojiet tikai oriģinālo **GARDENA** akumulatoru (izstr. nr. 16000-00.690.00)



1. Izskrūvējiet visas četras skrūves ②0 **AquaPrecise** ③ apakšdaļā ①9.
2. Noņemiet apakšdaļu ①9 no **AquaPrecise** ③.
3. Noskrūvējiet akumulatora vāku ②1.
4. Izņemiet akumulatoru ②2.
5. Ievietojiet jaunu akumulatoru ②2, veicot darbības noņemšanai pretējā secībā.

## 6.2 Kļūdu tabula

| Kļūme                                                                                                                                                    | Iespējamais iemesls                                     | Risinājums                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| <b>Apūdeņošanas diapazons ir mazāks nekā sākotnējās nodošanas ekspluatācijā laikā</b>                                                                    | Netīrs netīrumu filtrs.                                 | → Iztīriet netīrumu filtru.                                        |
|                                                                                                                                                          | Ūdenskrāns nav pietiekami atgriezts.                    | → Atgrieziet ūdenskrānu, cik nepieciešams.                         |
|                                                                                                                                                          | Pārāk zems ūdens spiediens.                             | → Paaugstiniet ūdens spiedienu/palieliniet ūdens pievades apjomu.  |
|                                                                                                                                                          | Netīra laistītāja galva.                                | → Notīriet laistītāja galvu.                                       |
| <b>Apūdeņošanas diapazons ir lielāks nekā sākotnējās nodošanas ekspluatācijā laikā</b>                                                                   | Nepareizi ieprogrammēts apūdeņošanas diapazons.         | → Pārprogrammējiet apūdeņošanas diapazonu.                         |
|                                                                                                                                                          | Netīra turbīna.                                         | → Notīriet turbīnu.                                                |
|                                                                                                                                                          |                                                         |                                                                    |
|                                                                                                                                                          |                                                         |                                                                    |
| <b>Nevienmērīgs apūdeņošanas raksts</b>                                                                                                                  | Netīra laistītāja galva.                                | → Notīriet laistītāja galvu.                                       |
|                                                                                                                                                          | Bojāta laistītāja galva.                                | → Sazinieties ar GARDENA apkopes dienestu.                         |
| <b>AquaPrecise nereaģē</b>                                                                                                                               | Akumulators ir tukšs.                                   | → Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot USB pieslēgvietu.             |
|                                                                                                                                                          | Saules baterijas aizsargpanelis ir netīrs vai pārklāts. | → Notīriet aizsargpaneli vai nodrošiniet pietiekamu saules gaismu. |
|                                                                                                                                                          | Akumulatora ir bojāts.                                  | → Nomainiet akumulatoru.                                           |
| <b>Apūdeņošana nenotiek, grafiks netiek izpildīts</b>                                                                                                    | Akumulators ir tukšs.                                   | → Uzlādējiet akumulatoru, izmantojot USB pieslēgvietu.             |
|                                                                                                                                                          | Nav ūdens plūsmas.                                      | → Nodrošiniet ūdens plūsmu.                                        |
| <b>Nav iespējams Bluetooth savienojums</b>                                                                                                               | Darbojas gaidstāves režīms.                             | → Nospiediet manuālo pogu (M).                                     |
| <b>Uzlādes kļūda: Akumulatora LED indikators  mirgo sarkanā krāsā</b> | Akumulators pārmērīgi sakarst uzlādes laikā.            | → Ļaujiet akumulatoram atdzist.                                    |

**Piezīme:**

Remontu drīkst veikt tikai GARDENA apkopes dienestos vai GARDENA pilnvaroti izplatītāji.

- Sazinieties ar GARDENA apkopes dienestu, ja radušās citas kļūmes (skatiet otrajā pusē).

## 7. TEHNISKIE DATI

| <b>AquaPrecise</b>                                                                            | <b>Mērvienība</b> | <b>Vērtība<br/>(izstr. nr. 16000/16001/16010)</b> |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------|
| <b>Litija jonu akumulators</b>                                                                | mAh               | 5000                                              |
| <b>Uzlādes laiks, izmantojot<br/>USB pieslēgvietu (atkarībā<br/>no akumulatora, lādētāja)</b> | h                 | 3 – 8                                             |
| <b>Ūdenskrāna savienotāja savienojums<br/>(izstr. nr. 16001/16010)</b>                        | collas            | 3/4                                               |
| <b>Darba temperatūras diapazons</b>                                                           | °C                | 5 – 60                                            |
| <b>Maks. materiāla temperatūra</b>                                                            | °C                | 30                                                |
| <b>Spiediena diapazons:</b>                                                                   |                   |                                                   |
| <b>AquaPrecise</b>                                                                            | bāri              | 2 – 12                                            |
| <b>GARDENA cauruļvadu sistēma</b>                                                             | bāri              | 2 – 6                                             |
| <b>Apūdeņošanas diapazons<br/>ar 2 bāriem</b>                                                 | m                 | 2 – 10                                            |
| <b>Apūdeņošanas laukums<br/>ar 2 bāriem</b>                                                   | m <sup>2</sup>    | 320                                               |
| <b>Apūdeņošanas sektors</b>                                                                   | °                 | 25 – 360                                          |
| <b>Ūdens plūsma:</b>                                                                          |                   |                                                   |
| <b>Min. ātrums</b>                                                                            | l/h               | 200                                               |
| <b>Maks. ātrums</b>                                                                           | l/h               | 600                                               |

## 8. PIEDERUMI/REZERVES DAĻAS

---

|                                     |                                 |                                   |
|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|
| <b>GARDENA cauruļvadu kārba</b>     | Uzstādīšanai pazemē.            | <b>Izstr. nr. 16021</b>           |
| <b>GARDENA stiprinājuma plāksne</b> | Uzstādīšanai virs zemes         | <b>Izstr. nr. 16022</b>           |
| <b>GARDENA ziemas pārsegs</b>       | Bojāta ziemas pārsega nomaiņai. | <b>Izstr. nr. 16001-00.600.16</b> |
| <b>GARDENA AquaPrecise sprausla</b> | Bojātas sprauslas nomaiņai.     | <b>Izstr. nr. 16000-00.670.00</b> |
| <b>GARDENA rezerves akumulators</b> | Bojāta akumulatora nomaiņai.    | <b>Izstr. nr. 16000-00.690.00</b> |

## 9. APKOPE

---

Jaunāko kontaktinformāciju var atrast tiešsaistē:

[www.gardena.com/contact](http://www.gardena.com/contact)

## 10. UTILIZĀCIJA

---

### 10.1. Sistēmas utilizēšana

(saskaņā ar Direktīvas 2012/19/ES/S.I. 2013 Nr. 3113 prasībām)



Apūdeņošanas sistēmu nedrīkst izmest parastos sadzīves atkritumos. No tās jāatbrīvojas saskaņā ar konkrētās valsts vides aizsardzības normatīviem.

#### SVARĪGI!

- Nododiet sistēmu utilizēšanai tuvākajā atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā.

### 10.2. Akumulatora utilizācija



Li-ion

Akumulatorā litija jonu elementi, kas pēc ekspluatācijas beigām jāutilizē atsevišķi no sadzīves atkritumiem.

#### SVARĪGI!

1. Pilnībā izlādējiet litija jonu elementus (sazinieties ar GARDENA apkopes dienestu).
2. Nodrošiniet, lai litija jonu elementu kontaktiem neveidotos īssavienojums, pārlīmējot tos ar lenti.
3. Utilizējiet litija jonu elementus pareizi vietējā otrreizējās pārstrādes vietā.

## 11. PREČU ZĪMJU PIEŠĶIRE

---

Bluetooth® vārdiskā zīme un logotipi ir Bluetooth SIG, Inc. reģistrētas preču zīmes, un šādas zīmes GARDENA izmanto atbilstoši licencei.

Apple un Apple logotips ir Apple Inc. preču zīmes, reģistrētas ASV un citās valstīs.

App Store ir Apple Inc. pakalpojuma zīme, reģistrēta ASV un citās valstīs.

Google un Google Play logotips ir Google LLC preču zīmes.

Citas preču zīmes un nosaukumi pieder to attiecīgajiem īpašniekiem.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                                                   |                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| lv                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |  | <b>ES atbilstības deklarācija</b>                                                                                                                                |
| <p>Zemā parakstījusies persona kā ražotāja, uzņēmuma GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stokholma, Zviedrija, pilnvarotais pārstāvis apstiprina, ka tālāk norādītā(-s) ierīce(-s) izpildījumā, kādā mēs to (tās) esam laiduši tirgū, atbilst saskaņotajām ES direktīvām, ES drošības standartiem un konkrētajam produktam noteiktajiem standartiem. Ierīcē(-s) veicot ar mums nesaskaņotas izmaiņas, šī deklarācija zaudē savu spēku.</p> |                                                                                   |                                                                                                                                                                  |
| <b>Ierīces nosaukums:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   | Apūdeņošanas (laistīšanas) sistēma/<br>cauruļvadu apūdeņošanas (laistīšanas) sistēma                                                                             |
| <b>Tips:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   | AquaPrecise                                                                                                                                                      |
| <b>Izstr. nr.:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   | 16000<br>16001 / 16010                                                                                                                                           |
| <b>ES direktīvas:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   | 2006/42/EG<br>2014/53/EU<br>2011/65/EU                                                                                                                           |
| <b>Saskaņotie standarti:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                   | EN ISO 12100<br>EN 60730-1<br>EN 60730-2-8<br>EN IEC 60730-2-8                                                                                                   |
| <b>Dokumentācijas atrašanās vieta:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                                                   | GARDENA Manufacturing GmbH,<br>Technische Dokumentation, A. Ochs<br>Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm                                                           |
| <b>CE marķējuma gads:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                   | 2024                                                                                                                                                             |
| <b>Ulm:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                   | 31.12.2024                                                                                                                                                       |
| <b>Pilnvarotais pārstāvis:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | <br><b>Reinhard Pompe</b><br>Senior Vice President,<br>Business Unit Watering |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  |                                                                                                                                                                  |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| en                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>UK<br/>CA</b> | <b>Declaration of Conformity<br/>[only for UK]</b>                                                                                                               |
| <p>The manufacturer, GARDENA Germany AB, PO Box 160 89, SE-103 92, Stockholm Sweden, hereby certifies, when leaving our factory, the unit(s) indicated below is/are in accordance with the UK Regulations, designated standards of safety and product specific designated standards. This certificate becomes void if the units are modified without our approval.</p> |                  |                                                                                                                                                                  |
| <b>Description of the product:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                  | Irrigation System /<br>Pipeline Irrigation System                                                                                                                |
| <b>Type:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  | AquaPrecise                                                                                                                                                      |
| <b>Article number:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | 16000<br>16001 / 16010                                                                                                                                           |
| <b>UK regulations:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                  | S.I. 2008/1597<br>S.I. 2017/1206<br>S.I. 2012/3032                                                                                                               |
| <b>Designated standards:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                  | EN ISO 12100<br>EN 60730-1<br>EN 60730-2-8<br>EN IEC 60730-2-8                                                                                                   |
| <b>Deposited documentation:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                  | GARDENA Manufacturing GmbH,<br>Technische Dokumentation, A. Ochs<br>Hans-Lorensen-Str. 40, D-89079 Ulm                                                           |
| <b>UK Importer:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                  | Husqvarna UK Limited<br>Preston Road, Aycliffe,<br>County Durham UK DL5 6UP                                                                                      |
| <b>Ulm:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |                  | 31.12.2024                                                                                                                                                       |
| <b>Authorised representative:</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                  | <br><b>Reinhard Pompe</b><br>Senior Vice President,<br>Business Unit Watering |

## Deutschland / Germany

GARDENA Manufacturing GmbH  
Central Service  
Hans-Lorenser-Straße 40  
D-93079 Ulm  
Produktfragen:  
(+49) 731 490-123  
Reparaturen:  
(+49) 731 490-290  
www.gardena.de/de/kontakt

## Albania

KRAFT SHPK  
Autostrada Tirane-Durrës  
Km 7  
1051 Tirane  
Phone: (+355) 69 877 7821  
info@kraft.al

## Argentina

ROBERTO C. RUMBO S.R.L.  
Predio Norlog  
Lote 7  
Benevides, ZC: 1621  
Buenos Aires  
Phone: (+54) 11 5263-7862  
ventas@rumbosrl.com.ar

## Armenia

AES Systems LLC  
Marshall Babajanyan Avenue 56/2  
0022 Yerevan  
Phone: (+374) 60 651 651  
masisohanyan@icloud.com

## Australia

Husqvarna Australia Pty. Ltd.  
Locked Bag 5  
Central Coast BC  
NSW 2252  
Phone: (+61) (0) 2 4352 7400  
customer.service@husqvarna.com.au

## Austria / Österreich

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Tel.: (+43) 732 77 01 01-485  
www.gardena.com/at/service/beratung/  
kontakt/

## Azerbaijan

Progres Xisusi Firmasi  
Aliyar Aliyev 212, Baku, Azerbaijan  
Sales: +994 70 326 07 14  
AfterSales: +994 77 326 07 14  
www.progress-garden.az  
info@progress-garden.az

## Bahrain

M.H. Al-Mahroos  
BUILDING 208, BLOCK 356,  
ROAD 328  
Salihiya  
Phone: +973 1740 8090  
almahroos@almahroos.com

## Belarus / Беларусь

ООО «Мастер Гарден»  
220118, г. Минск,  
улица Шапаровича, дом 7а  
Тел. (+375) 17 257 00 33  
mg@mastergarden.by

## Belgium

Husqvarna Belgium nv  
Gardena Division  
Leuvensesteenweg 542  
Planet II E  
1930 Zaventem  
Belgie

## Bosnia / Herzegovina

Silk Trade d.o.o.  
Poslovna Zona Vila Br. 20  
Phone: (+387) 61 165 593  
info@silktrade.com.ba

## Brazil

Nordtech Maquinas e Motores Ltd.  
Avenida Juscelino Kubitschek  
de Oliveira Curitiba  
3003 Brazil  
Phone: (+55) 41 3595-9600  
contato@nordtech.com.br  
www.nordtech.com.br

## Bulgaria

AGROLAND България АД  
бул. 8 Декември, № 13  
Офис 5  
1700 Студентски град  
София  
Тел.: (+359) 24 66 6910  
info@agroland.eu

## Canada / USA

GARDENA Canada Ltd.  
125 Edgeware Road  
Unit 15 A  
Brampton L6Y 0P5  
ON, Canada  
Phone: (+1) 905 792 93 30  
gardena.customerservice@  
husqvarnagroup.com

## Chile

REPRESENTACIONES JOE S.A.  
AV. DEL VALLE NORTE 857 PISO 4  
HUECHURABA, SANTIAGO, CHILE  
Phone: (+56) 2 2414 2600  
contacto@joe.cl

## China

办公室地址:  
上海市长宁区金钟路788号荟聚办公  
楼D栋7楼03-05单元

Office Add:

Unit3-5, 7F, Lixiat Tower D, No.788, Jin  
Zhong Rd., Chang Ning Dist., Shanghai,  
PRC 200335

## Colombia

Equipos de Toyoma Colombia SAS  
Cra. 68 D No 25 B 86 Of. 618  
Edificio Torre Central  
Bogota  
Phone: +57 (1) 703 95 20 /  
+57 (1) 703 95 22  
serviciocliente@toyoma.com.co  
www.toyoma.com.co

## Costa Rica

Exim CIA Costa Rica  
Calle 25A, B\*, Montelegre  
Zapote  
San José  
Costa Rica  
Phone: (+506) 2221-5654 /  
(+506) 2221-5659  
eximcostarica@gmail.com

## Croatia

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

## Cyprus

Pantelis Papadopoulos S.A.  
92 Athinon Avenue  
Athens  
10442 Greece  
Phone: (+30) 21 0519 3100  
info@papadopoulos.com.gr

## Czech Republic

Gardena  
Service Center Vrbo  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbo pod Prádemem  
Phone: 800 100 425  
servis@gardena.cz

## Denmark

GARDENA DANMARK  
Løjvej 19, st.  
3500 Værløse  
Tlf.: (+45) 70 26 47 70  
gardenadk@husqvarnagroup.com  
www.gardena.com/dk

## Dominican Republic

BOSQUESA, S.R.L.  
Carretera Santiago Licey  
Km. 5 ½  
Esquina Copal II.  
Santiago De Los Caballeros  
51000 Dominican Republic  
Phone: (+1) 809-562-0476  
contacto@bosquesa.com.do

## Egypt

Universal Agencies Co  
26, Abdel Hamid Lotfy St.  
Giza  
Phone: (+20) 3 761 57 57

## Estonia

Husqvarna Eesti OÜ  
Valdeku 132  
EE-11216 Tallinn  
info@gardena.ee

## Finland

Oy Husqvarna Ab  
Juurakotie 5 B 2  
01510 Vantaa  
www.gardena.fi

## France

Husqvarna France  
9/11 Allée des pierres mayettes  
92635 Gennevilliers Cedex  
France  
http://www.gardena.com/fr  
N° AZUR: 0 810 00 78 23  
(Prix d'un appel local)

## Georgia

Transporter LLC  
#70, Belashvili street  
0159 Tbilisi, Georgia  
Number: (+995) 322 14 71 71  
info@transporter.com.ge  
www.transporter.com.ge

## Service Address and Importer to Great Britain

Husqvarna UK Ltd  
Preston Road  
Aycliffe Industrial Park  
Newton Aycliffe  
County Durham  
DL5 6UP  
Phone: (+44) (0) 344 844 4558  
info.gardena@husqvarna.co.uk

## Greece

ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ ΑΕΒΕ  
Λεωφ. Αθηνών 92  
Αθήνα  
T.K.104 42  
Ελλάδα  
Τηλ. (+30) 210 5193 100  
info@papadopoulos.com.gr

## Hong Kong

Tung Tai Company  
151-153 Hoi Bun Road  
Kwun Tong, Kowloon  
Hong Kong  
Phone: (+852) 3583 1662  
admin@tungtaico.com

## Hungary

Husqvarna Magyarországt Kft.  
Ezred u. 1 – 3  
1044 Budapest  
Phone: (+36) 1 251-4161  
vezesozigalat.husqvarna@  
husqvarnagroup.com

## Iceland

BYKO ehf.  
Skemmuvegji 2a  
200 Kópavogur  
Phone: (+354) 515 4000  
byko@byko.is

MHG Verslun ehf  
Vikurvartar 8  
203 Kópavogur  
Phone: (+354) 544 4656

## India

B K RAMAN AND CO  
Plot No. 185, Industrial Area,  
Phase-2, Ram Darbar  
Chandigarh  
160002 India  
Phone: (+91) 98140 06530  
raman@jaganhardware.com

## Iraq

Alshiemal Alakhdar Company  
Al-Faysaliyah, Near Estate Bank  
Mosul  
Phone: (+964) 78 18 46 75

## Ireland

Liffey Distributors Ltd.  
309 NW Business Park, Ballycoolen  
15 Dublin  
Phone: (+353) 1 824 2600  
info@liffeyd.com

## Israel

HAGARIN LTD.  
2 Nahal Harif St.  
8122201 Yavne  
internet@hagarin.co.il  
Phone: (+972) 8-932-0400

## Italy

Husqvarna Italia S.p.A.  
Centro Direzionale Planum  
Via del Lavoro 2, Scala B  
22036 ERBA (CO)  
Phone: (+39) (0) 31 4147700  
assistenza.italia@it.husqvarna.com

## Japan

Husqvarna Zenoh Co. Ltd. Japan  
1-9 Minamidai, Kawagoe  
350-1165 Saitama  
Japan  
gardena-jp@husqvarnagroup.com

## Kazakhstan

ТОО "Ламэд"  
*Russian*  
Адрес: Казахстан, г. Алматы,  
ул. Тажикбаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

## Kazakh

Мекен-жайы: Қазақстан,  
Алматы қ.,  
көш. Тажикбаевой, 155/1  
Тел.: (+7) (727) 355 64 00 /  
(+7) (700) 355 64 00  
lamed@lamed.kz

## Kuwait

Palms Agro Production Co  
Al Rai- Fourth Ring Road – Block 56.  
P.O.Box: (+976) 1976 Safat  
13020 Al-Rai  
Phone: (+965) 24 73 07 45  
info@palms-kuw.com

## Kyrgyzstan

OoSo Aye Maki  
Av. Moladaya Guardia 83  
720014 Bishkek  
Phone: (+996) 312 322 1115

## Latvia

Husqvarna Latvija SIA  
Ulbrokas 19A  
LV-1021 Riga  
info@gardena.lv

## Lebanon

Technomec  
Safra Highway (Beirut – Tripoli) Center  
622 Mezher Bldg.  
P.O.Box 215  
Jounieh  
Phone: (+961) 9 853527 /  
(+961) 3 855481  
technomec@idm.net.lb

## Lithuania

UAB Husqvarna Lietuva  
Atleities pl. 77C  
LT-52104 Kaunas  
info@gardena.lt

## Luxembourg

Magasins Jules Neuberg  
39, rue Jacques Stas  
Luxembourg-Gasperich 2549  
Case Postale No. 12  
Luxembourg 2010  
Phone: (+352) 40 14 01 01  
api@neuberg.lu

## Malaysia

Glomedic International Sdn Bhd  
Jalan Ruang No. 30  
Shah Alam, Selangor  
40150 Malaysia  
Phone: (+60) 3-7734 7997  
oase@glomedic.com.my

## Malta

I.V. Portelli & Sons Ltd.  
85, 86, Triq San Pawl  
Rabat - RBT 1240  
Phone: (+356) 2145 4299

## Mauritius

Espace Maison Ltée  
La City Trianon, St Jean  
Quatre Bornes  
Phone: (+230) 460 85 85  
digital@espacemaison.mu

## Mexico

AFOSA  
Av. Lopez Mateos Sur # 5019  
Col. La Calma 45070  
Zapopan, Jalisco, Mexico  
Phone: (+52) 33 3818-3434  
isolis@afosa.com.mx

## Moldova

Convel SRL  
Republica Moldova,  
mun. Chisinau,  
sos. Muncesti 284  
Phone: (+373) 22 857 126  
www.convel.md

## Mongolia

Soyol Gardening Shop  
Narnii Rd  
Ulaanbaatar  
14230 Mongolia  
Phone: +976 7777 5080  
soyol@magicnet.mn

## Morocco

Proekip  
64 Rue de la Participation  
Casablanca-Roches Noires  
20303 Morocco  
Phone: (+212) 661342107  
hicham.hafani@proekip.ma

## Netherlands

Husqvarna Nederland B.V.  
GARDENA Division  
Postbus 50131  
1305 AC ALMERE  
Phone: (+31) 36 521 00 10  
info@gardena.nl

## Neth. Antilles

Jonka Enterprises N.V.  
Sta. Rosa Weg 196  
P.O. Box 8200  
Curaçao  
Phone: (+599) 9 767 66 55  
info@jonka.com

## New Zealand

Husqvarna New Zealand Ltd.  
PO Box 76-437  
Manukau City 2241  
Phone: (+64) (0) 9 9202410  
support.nz@husqvarna.co.nz

## North Macedonia

Sinpeks d.o.o.  
Ul. Kravarski Pat Bb  
7000 Bitola  
Phone: (+389) 47 20 85 00  
sinpeks@mt.net.mk

## Norway

Husqvarna Norge AS  
Gardena Division  
Trøskerveien 36  
1708 Sarsborg  
info@gardena.no

## Northern Cyprus

Mediterranean Home & Garden  
No 150 Alsancak, Karaoglanoglu  
Caddesi Girne  
Phone: (+90) 392 821 33 80  
info@medgardener.com

## Oman

General Development Services  
PO 1475, PC - 111  
Seeb  
111 Oman  
Phone: 96824582816  
gdsoman@gdsoman.com

## Paraguay

Agrofield SRL  
AV. CHOFERES DEL CHACO  
1449 C/25 DE MAYO  
Asunción  
Phone: (+595) 21 608 656  
consultas@agrofield.com.py

## Peru

Sierraz y Herramientas Forestal SAC  
Av. Las Gaviotas 833, Chornillos  
Lima  
Phone: (+51) 1 2 52 02 52  
supervisorventas1@siersac.com  
www.siersac.com

## Philippines

Royal Dragon Traders Inc  
10 Linaw Street, Barangay  
Saint Peter Quezon City  
1114 Philippines  
Phone: (+63) 2 7426893  
aida.fernandez@rdti.com.ph

## Poland

Gardena Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna Manufacturing CZ  
s.r.o. Jesenícká 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Czech Republic  
Phone: (22) 336 78 90  
servis@gardena.pl

## Portugal

Husqvarna Portugal, SA  
Lagos - Albarraque  
2635 - 595 Rio de Mouro  
Phone: (+351) 21 922 85 30  
Fax: (+351) 21 922 85 36  
info@gardena.pt

## Romania

Madex International Srl  
Soseaua Odaii 117 - 123,  
RO 013603 București, S1  
Phone: (+40) 21 352 7603  
madex@ines.ro

## Russia / Россия

ООО „Хускарва“  
141400, Московская обл.,  
г. Химки,  
улица Ленинградская,  
владение 39, стр.6  
Бизнес Центр  
„Химки Бизнес Парк“,  
помещение 0B02\_04  
http://www.gardena.ru

## Saudi Arabia

Takhassusi Main Road  
P.O. Box: 86387  
Riyadh 12863  
40011 Saudi Arabia  
Phone: (966) 11 482 8877  
webmaster@saco-ksa.com

Al Futtaim Pioneer Trading  
5147 Al Farooq Dist.  
Riyadh 7991  
Phone: (+971) 4 206 6700  
Owais.Khani@alfuttaim.com

## Serbia

Domel d.o.o.  
Stobodana Duricka 21  
11000 Belgrade  
Phone: (+381) 11 409 57 12  
office@domel.rs

## Singapore

Hy-Ray PRIVATE LIMITED  
40 Jalan Pemimpin  
#02-08 Tat Ann Building  
Singapore 577185  
Phone: (+65) 6253 2277  
info@hyray.com.sg

## Slovak Republic

Gardena  
Service Center Vrbno  
c/o Husqvarna  
Manufacturing CZ s.r.o.  
Jesenická 146  
79326 Vrbno pod Prádemem  
Phone: 0800 154044  
servis@gardena.sk

## Slovenia

Husqvarna Austria GmbH  
Industriezeile 36  
4010 Linz  
Phone: (+43) 732 77 01 01-485  
service.gardena@husqvarnagroup.com

## South Africa

Husqvarna South Africa (Pty) Ltd  
Lifestyle Business Park –  
Ground Floor Block A Cnr  
Beyers Naude Drive and Vesterhout  
Road Randpark Ridge, Randburg  
Phone: (+27) 10 015 5750  
service@gardena.co.za

## South Korea

Kyung Jin Trading Co., Ltd  
8F Haengbok Building, 210,  
Gangnam-Daero 137-891 Seoul  
Phone: (+82) 2 574 6300  
kjh@kjh.co.kr

## Spain

Husqvarna España S.A.  
Calle de Rivas nº 10  
28052 Madrid  
Phone: (+34) 91 708 05 00  
atencioncliente@gardena.es

## Sri Lanka

Hunter & Company Ltd.  
130 Front Street  
Colombo  
Phone: 94-11 232 81 71  
hunters@eureka.lk

## Suriname

Deto Handelmaatschappij N.V.  
Kernkampweg 72-74  
P.O. Box: 12782  
Paramaribo  
Suriname  
Phone: (+597) 43 80 50  
info@deto.sr

## Sweden

Husqvarna AB /  
GARDENA Sverige  
Drottninggatan 2  
561 82 Huskvarna  
Sverige  
Phone: (+46) (0) 36-14 60 02  
service@gardena.se

## Switzerland / Schweiz

Husqvarna Schweiz AG  
Consumer Products  
Industriestrasse 10  
5506 Mägerwil  
Phone: (+41) (0) 62 887 37 90  
info@gardena.ch

## Taiwan

Hong Ying Trading Co., Ltd.  
No. 46 Wu-Kun-Wu Road  
New Taipei City  
Phone: (+886) (02) 2298 1486  
salesgd1@7friends.com.tw

## Tajikistan

ARIERS JV LLC  
39, Ayni Street, 734024  
Dushanbe, Tajikistan

## Thailand

Spica Co. Ltd  
243/2 Onnuch Rd., Prawat  
Bangkok  
10250 Thailand  
Phone: (+66) (0)2721 7373  
surapong@spica-siam.com

## Tunisia

Société du matériel agricole et maritime  
Nouveau port de peche de Stax Bp 33  
Stax 3065  
Phone: (+216) 98 419047/  
(+216) 74 497614  
commercial@smamtunisia.com

## Türkiye

Dost Bahçe  
Yunus Mah. Adil Sk. No:3  
Kartal  
İstanbul  
34873 Türkiye  
Phone: (+90) 216 389 39 39

## Turkmenistan

I.E. Orazmuhamedov Nurmuhamet  
80 Ataturk,  
BERKARAR Shopping Center,  
Ground floor, A77b,  
Ashgabat 744000  
TURKMENISTAN  
Phone: (+993) 12 468859  
Mob: (+993) 62 228887  
info@jayhymat.com /  
bekgiyev@jayhymat.com  
www.jayhymat.com

## UAE

Al-Futtaim ACE Company  
L.L.C Building, Al Rebat Street  
Festival City, Dubai  
7880 UAE  
Phone: (+971) 4 206 6700  
ace@alfuttaim.ae

## Ukraine / Україна

AT «Алпест»  
вул Петропавлівська 4  
08130, Київська обл.  
Києво-Святошинський р-н. с.  
Петропавлівська Борщагіївка Україна  
Tel.: (+38) 0 800 503 000

## Uruguay

FELI SA  
Entre Rios 1083  
11800 Montevideo  
Phone: (+598) 22 03 18 44  
info@felisa.com.uy

## Uzbekistan

AGROHOUSE MChJ  
O'zbekiston, 111112  
Toshkent viloyati  
Toshkent tumani  
Hasanboy QFY, THAY yoqasida  
Phone: (+998) 93-5414141 /  
(+998)-71-2096868  
info@agro.house  
www.agro.house

## Vietnam

Vision Joint Stock Company  
BT1-17, Khu biet thu –  
Khu Doan ngoai khu Nguyen Xuan Khoat  
Xuan Dinh, Bac Tu Liem  
Hanoi, Vietnam  
Phone: (+8424)-38462833/34  
quynhnm@visionjsc.com.vn

## Zimbabwe

Cutting Edge  
159 Citrean Rd, Msasa  
Harare  
Phone: (+263) 8677 008685  
sales@cuttingedge.co.zw

16000-20.962.01/12.24

© GARDENA Manufacturing GmbH  
D-89079 Ulm  
https://www.gardena.com